

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0082/2015/K
Č.sp.: 2395-2015-BA

Bratislava 12. 05. 2015

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vo veci uloženia pokuty za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a na základe protokolu č. 307/2014 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného dňa 30. 01. 2015 rozhodol tak, že účastníkovi konania Roľnícke družstvo, Na Štepnici 354, 962 33 Budča, IČO: 36 038 539

ukladá pokutu

podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov za to, že sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov, tým že nedodrжал povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

vo výške 500,- eur
(slovom päťsto eur),

pretože regulovaný subjekt Roľnícke družstvo, Na Štepnici 354, 962 33 Budča, IČO: 36 038 539 nevykonával regulovanú činnosť dodávka tepla v období od 11. 07. 2013 do 15. 09. 2013 v súlade s právoplatným rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, čím porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a dopustil sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.

Pokutu spolu vo výške 500,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK5981800000007000442847, KS 6348, VS 500822015.

Odôvodnenie:

Podľa písomného poverenia č. 307/2014 na vykonanie kontroly zo dňa 12. 05. 2014 zamestnanci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) a prizvaná osoba v dňoch od 12. 06. 2014 do 30. 01. 2015 vykonali podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie elektroenergetiky a tepelnej energetiky za roky 2013 a 2014 v regulovanom subjekte Roľnícke družstvo, Na Štepnici 354, 962 33 Budča, IČO: 36 038 539 (ďalej len „Roľnícke družstvo“). Regulovaný subjekt Roľnícke družstvo bol zapísaný dňa 12. 11. 1999 do Obchodného registra Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Dr, vložka číslo: 343/S. Predmetom podnikania regulovaného subjektu Roľnícke družstvo je okrem iných činností aj dodávka a výroba elektriny zariadeniami na výrobu elektriny s celkovým inštalovaným výkonom do 1 MW vrátane, výroba tepla, rozvod tepla. Regulovaný subjekt Roľnícke družstvo je výrobcom elektriny vyrobenou technológiou výroby elektriny z obnoviteľných zdrojov energie zo spaľovania bioplynu vyrobeného anaeróbnou fermentačnou technológiou v zariadení výrobcu elektriny Bioplynová stanica Budča s celkovým inštalovaným výkonom 0,801 MW nachádzajúcom sa na adrese 962 23 Budča, lokalita Košiar, k. ú. Budča, p. č. 1370, 1370/1, 1370/3, 1370/4, 1370/5 a 1370/6. Regulovaný subjekt je držiteľom potvrdenia o splnení oznamovacej povinnosti č. 458/2014/E-PT zo dňa 27. 03. 2014 o začiatku činnosti podľa § 6 ods. 4 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktorou je výroba a dodávka elektriny zariadeniami na výrobu elektriny s celkovým inštalovaným výkonom do 1 MW vrátane. Regulovaný subjekt Roľnícke družstvo je držiteľom povolenia č. 2013T 0503 – 1. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla.

Úrad listom Ev. č. 14157/2015/BA zo dňa 17. 04. 2015 oznámil regulovanému subjektu Roľnícke družstvo začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil regulovanému subjektu Roľnícke družstvo, že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty bude zistenie porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. uvedené v protokole č. 307/2014 o výsledku vykonanej kontroly, ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný vykonávať regulovanú činnosť v súlade s právoplatným rozhodnutím alebo potvrdením úradu a dodržiavať cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom.

Podľa § 2 písm. c) bod 4. zákona č. 250/2012 Z. z. sa na účely tohto zákona regulovanými činnosťami rozumie výroba, distribúcia a dodávka tepla.

Podmienky pre podnikanie v tepelnej energetike upravuje zákon č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 657/2004 Z. z.“). Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 657/2004 Z. z. predmetom podnikania podľa tohto zákona je výroba tepla, výroba a rozvod tepla alebo rozvod tepla.

Podľa § 5 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. podnikáť v tepelnej energetike možno len na základe povolenia. Regulovaný subjekt Roľnícke družstvo je držiteľom povolenia č. 2013T 0503 – 1. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla. Predmetom podnikania regulovaného subjektu Roľnícke družstvo podľa výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Banská Bystrica je okrem iných činností aj výroba tepla, rozvod tepla.

Podľa § 2 písm. k) zákona č. 657/2004 Z. z. rozvodom tepla sa na účely tohto zákona rozumie distribúcia tepla a dodávka tepla odberateľovi. Podľa § 11 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. cenovej regulácii v tepelnej energetike podlieha výroba, distribúcia a dodávka tepla.

Úrad podľa zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vydal vyhlášku č. 219/2011 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike. V konaniach o cenovej regulácii na rok 2013 sa postupovalo podľa vyhlášky č. 219/2011 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike v znení vyhlášky č. 170/2012 Z. z. (ďalej len „vyhláška č. 219/2011 Z. z.“).

Podľa § 5 ods. 1 vyhlášky č. 219/2011 Z. z. návrh ceny tepla sa predkladá v rozsahu prílohy č. 1 ako spoločná cena tepla na všetky odberné miesta v rámci obce alebo jej časti okrem návrhu ceny tepla v rámci projektu verejno-súkromného partnerstva, ktorý sa predkladá samostatne. Ak dodávku tepla zabezpečuje regulovaný subjekt vo viacerých obciach v každom vyššom územnom celku, možno predložiť návrh spoločnej ceny tepla v každom vyššom územnom celku.

Regulovaný subjekt Roľnícke družstvo v roku 2013 vyrábalo elektrinu a teplo zariadením, ktoré vyrába elektrinu a teplo spaľovaním bioplynu získaného anaeróbnou fermentáciou. Kontrolou bolo zistené, že regulovaný subjekt Roľnícke družstvo vyrobené teplo nespotreboval len pre vlastné využitie, ale dodával ho odberateľovi tepla (ďalej len „.....“) na základe Zmluvy o dodávke a odbere tepla uzatvorenej dňa 31. 05. 2013, ktorá tvorí prílohu č. 12 protokolu č. 307/2014 o výsledku vykonanej kontroly. Predmetom uvedenej zmluvy je dodávka a odber tepla na účely sušenia dreva a výrobkov z neho za podmienok uvedených v tejto zmluve.

Úrad určil pre regulovaný subjekt Roľnícke družstvo rozhodnutím č. 0336/2013/T zo dňa 06. 09. 2013 variabilnú a fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom pre odberné miesta v obci Budča na obdobie odo dňa doručenia tohto rozhodnutia do 31. 12. 2013. Rozhodnutie č. 0336/2013/T zo dňa 06. 09. 2013 bolo regulovanému subjektu Roľnícke družstvo doručené dňa 16. 09. 2013.

Regulovaný subjekt Roľnícke družstvo vyfakturoval odberateľovi tepla v roku 2013 vo variabilnej zložke maximálnej ceny tepla za obdobie od 11. 07. 2013 do 05. 09. 2013 za dodávku množstva tepla kWh v jednotkovej cene Eur/kWh celkovú sumu Eur a za obdobie od 06. 09. 2013 do 31. 12. 2013 za dodávku množstva tepla kWh v jednotkovej cene Eur/kWh celkovú sumu Eur.

Regulovaný subjekt Roľnícke družstvo vyfakturoval odberateľovi tepla v roku 2013 vo fixnej zložke maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom za obdobie od 11. 07. 2013 do 05. 09. 2013 celkovú sumu Eur a za obdobie od 06. 09. 2013 do 31. 12. 2013 za objem kW v jednotkovej cene Eur/kW celkovú sumu Eur.

Faktúry č. 110130128 zo dňa 20. 09. 2013, č. 110130138 zo dňa 02. 10. 2013, č. 110130152 zo dňa 04. 11. 2013, č. 110130169 zo dňa 13. 12. 2013 a č. 110130173 zo dňa 03. 01. 2014 za dodávku tepla za rok 2013 vystavené pre odberateľa tepla tvoria prílohu č. 13 protokolu č. 307/2014 o výsledku vykonanej kontroly.

Kontrolou fakturácie dodávky tepla odberateľovi tepla za rok 2013 bolo zistené, že regulovaný subjekt Roľnícke družstvo v období od 11. 07. 2013 do 15. 09. 2013 realizoval dodávku tepla odberateľovi tepla aj napriek skutočnosti, že v uvedenom období nebol držiteľom cenového rozhodnutia vydaného úradom, nakoľko úrad určil maximálne ceny tepla s primeraným ziskom regulovanému subjektu Roľnícke družstvo rozhodnutím č. 0336/2013/T zo dňa 06. 09. 2013 na obdobie odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, t.j. odo dňa 16. 09. 2013.

Regulovaný subjekt Roľnícke družstvo v roku 2013 podnikal v tepelnej energetike na základe povolenia vydaného úradom č. 2013T 0503 na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla, ktorý v zmysle § 11 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. podlieha cenovej regulácii. Regulovaný subjekt Roľnícke družstvo tým, že fakturoval dodávku tepla odberateľovi tepla v období od

11. 07. 2013 do 15. 09. 2013 bez úradom určenej ceny, vykonával regulovanú činnosť dodávka tepla v rozpore s platnou právnou úpravou upravujúcou oblasť regulácie sieťových odvetví.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podal listom zo dňa 13. 07. 2014 písomné vyjadrenie regulovaný subjekt Roľnícke družstvo, v ktorom uviedol, že dňa 13. 05. 2014 získal od úradu rozhodnutie na povolenie podnikania v tepelnej energetike, a to výroba tepla, rozvod tepla. Pre obchodného partnera začal dodávať teplo v skúšobnej prevádzke odo dňa 11. 07. 2014. Regulovaný subjekt Roľnícke družstvo uviedol, že získal rozhodnutie o cene zo dňa 06. 09. 2014 a do doručenia dňa 16. 09. 2014 fakturáciu neuskutočnil. Regulovaný subjekt Roľnícke družstvo fakturáciu realizoval podľa zmluvy v dvoch fázach, a to prvá faktúra v nižšej sadzbe za kWh bola vystavená dňa 20. 09. 2014 za dodávku tepla v období skúšobnej prevádzky od 11. 07. 2014 do 06. 09. 2014, následne po tomto období fakturoval dodávku tepla v riadnej prevádzke. V závere vyjadrenia regulovaný subjekt Roľnícke družstvo uviedol, že v prípade potreby doplnenia ďalších údajov, resp. vyjadrenia v širšom rozsahu je pripravený s úradom komunikovať.

Na základe predložených dokladov v priebehu kontroly bolo zistené, že regulovaný subjekt Roľnícke družstvo odo dňa 11. 07. 2013 fakturoval odberateľovi tepla dodávku tepla aj napriek skutočnosti, že úrad určil variabilnú a fixnú zložku ceny tepla s primeraným ziskom pre regulovaný subjekt Roľnícke družstvo rozhodnutím č. 0336/2013/T zo dňa 06. 09. 2013 na obdobie odo dňa doručenia tohto rozhodnutia do 31. 12. 2013. Rozhodnutie č. 0336/2013/T zo dňa 06. 09. 2013 bolo regulovanému subjektu Roľnícke družstvo doručené dňa 16. 09. 2013, t.j. úrad schválil regulovanému subjektu Roľnícke družstvo maximálne ceny za dodávku tepla na obdobie od 16. 09. 2013 do 31. 12. 2013.

Z vyššie uvedených skutočností vyplýva, že regulovaný subjekt Roľnícke družstvo realizoval dodávku tepla odberateľovi tepla, pričom odberateľovi tepla fakturoval v období od 11. 07. 2013 do 15. 09. 2013 dodávku tepla bez úradom určenej ceny, aj napriek skutočnosti, že cenovej regulácii v tepelnej energetike podlieha výroba, distribúcia a dodávka tepla. Uvedeným postupom porušil určený spôsob cenovej regulácie, nakoľko v zmysle platnej právnej úpravy upravujúcej oblasť regulácie sieťových odvetví, je regulovaný subjekt Roľnícke družstvo povinný vykonávať regulovanú činnosť dodávka tepla v súlade s právoplatným rozhodnutím úradu.

Tým, že regulovaný subjekt Roľnícke družstvo nevykonával regulovanú činnosť dodávka tepla v období od 11. 07. 2013 do 15. 09. 2013 v súlade s právoplatným rozhodnutím úradu, porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustil sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z.

Regulovaný subjekt Roľnícke družstvo doručil úradu písomné vyjadrenie zo dňa 23. 04. 2015 označené ako Vyjadrenie k oznámeniu o začatí správneho konania, v ktorom uviedol, že úrad mu listom č. 14157/2015/BA, sp. č. 2395-2015-BA oznámil začatie správneho konania, v ktorom oznámil aj možnosť uloženia pokuty, ktorej rozsah a aj spodná sadzba ho zaskočila, k správne konaniu regulovaný subjekt Roľnícke družstvo dáva nasledovné vyjadrenie. V období keď regulovaný subjekt Roľnícke družstvo začal dodávať teplo svojmu obchodnému partnerovi, už mal rozhodnutie o podnikaní v tepelnom hospodárstve, následne požiadal úrad o vydanie cenového rozhodnutia, až po vydaní cenového rozhodnutia vystavil prvú faktúru. Regulovaný subjekt Roľnícke družstvo uviedol, že konal s dobrým úmyslom, tak aby nepoškodil štát ani odberateľa tepla, pričom ak porušil predpis, bolo to spôsobené určitou neskúsenosťou, nakoľko do tohto obdobia v obore podnikania tepelného hospodárstva nepodnikal. Regulovaný subjekt Roľnícke družstvo ďalej uviedol, že verí, že nikomu nespôsobil žiadne škody, za porušenie predpisov prejavuje úprimnú ľútosť a za objektívne posúdenie celého konania s prihliadnutím na veľkosť dodávok tepla a okolností, ktoré uviedol, ďakuje.

Skutočnosti uvedené vyššie vo vyjadrení k oznámeniu o začatí správneho konania zo dňa 23. 04. 2015 boli pri vydávaní tohto rozhodnutia správnym orgánom zohľadnené.

Po preskúmaní všetkých podkladov súvisiacich s vykonanou kontrolou sa správny orgán stotožnil so zistením porušenia zákona preukázaného kontrolou. Správny orgán pri ukladaní pokuty regulovanému subjektu Roľnícke družstvo podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 500,- eur, za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia, bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán zohľadnil spôsob, čas trvania a možný následok zistených porušení zákona.

Správny orgán posúdil zistené porušenie zákona ako chybu pri vykonávaní regulovanej činnosti v roku 2013. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že regulovaný subjekt Roľnícke družstvo je povinný dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. V zápisnici o prerokovaní protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 307/2014 bolo regulovanému subjektu Roľnícke družstvo uložené opatrenie na odstránenie a nápravu nedostatkov zistených pri vykonávaní kontroly a to regulované činnosti vykonávať v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi v sieťových odvetviach a právoplatnými rozhodnutiami úradu. Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty za preukázané porušenie zákona prihliadol na vyjadrenia regulovaného subjektu Roľnícke družstvo v priebehu kontroly aj počas správneho konania, v ktorých okrem iného uviedol, že verí, že nikomu nespôsobil žiadne škody a za porušenie predpisov prejavuje úprimnú ľútosť. Správny orgán prihliadol aj na dĺžku vykonávania regulovanej činnosti dodávka tepla bez úradom určenej maximálnej ceny tepla. Správny orgán pri rozhodovaní zohľadnil skutočnosť, že regulovaný subjekt Roľnícke družstvo nebol zo strany úradu ešte sankcionovaný a ide o prvé porušenie platnej legislatívy upravujúcej oblasť regulácie sieťových odvetví zo strany regulovaného subjektu Roľnícke družstvo. Po zohľadnení vyššie uvedených dôvodov správny orgán pristúpil k uloženiu sankcie, pokuty, na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby.

Správny orgán zohľadnil aj čas trvania zisteného protiprávneho stavu, ktorý trval odo dňa 11. 07. 2013 do 15. 09. 2013. Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, trvania a možných následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Uloženú pokutu za porušenie zákona spolu vo výške 500,- eur, ktorá je v dolnej hranici z možného uloženia pokuty, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči kontrolovanému subjektu.

Správny orgán listom Ev. č. 14157/2015/BA zo dňa 17. 04. 2015 oznámil regulovanému subjektu Roľnícke družstvo, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Regulovaný subjekt Roľnícke družstvo v určenej lehote doručil úradu dňa 29. 04. 2015 písomné vyjadrenie k oznámeniu o začatí správneho konania. Podklad, ktorý správny orgán použil pre vydanie rozhodnutia účastník konania prevzal dňa 08. 12. 2014. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Anna Dobrovodská
riadiťka odboru kontroly

Rozhodnutie sa doručí: Roľnícke družstvo, Na Štepnici 354, 962 33 Budča